

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/236,

annettu 12 päivänä helmikuuta 2015,

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26 päivänä heinäkuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä heinäkuuta 2010 päätöksen 2010/413/YUTP.
- (2) Päätöksessä 2010/413/YUTP sallitaan muun muassa sellaisten veloitteiden täytäntöönpano, jotka perustuvat ennen 23 päivää tammikuuta 2012 tehtyihin sopimuksiin tai mainittujen veloitteiden täytäntöönpanemiseksi tarvittaviin liittämissopimuksiin, jos iranilaisen raakaöljyn ja öljytuotteiden toimituksella tai niiden toimituksen tuottamalla hyödyllä vähennetään jäsenvaltioiden alueella oleville tai niiden lainkäyttövaltaan kuuluville henkilöille tai yhteisöille maksamatta olevia määriä ennen 23 päivää tammikuuta 2012 tehtyjen sopimusten osalta, jos kyseisissä sopimuksissa erityisesti määrätään sellaisista maksuista.
- (3) Päätöksessä 2010/413/YUTP säädetään myös, että siinä vahvistettuja omaisuuden jäädyttämistoimenpiteitä ei sovelleta 31 päivään joulukuuta 2014 saakka toimiin ja liiketoimiin, jotka on toteutettu suhteessa mainitun päätöksen liitteessä II lueteltuihin yhteisöihin siltä osin kuin on tarpeen asiaan kuuluvien veloitteiden täytäntöönpanemiseksi.
- (4) Neuvosto katsoo, että kyseistä poikkeusta olisi jatkettava 30 päivään kesäkuuta 2015.
- (5) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (6) Euroopan unionin yleinen tuomioistuin kumosi 12 päivänä joulukuuta 2013 asiassa T-58/12 antamallaan tuomiolla neuvoston päätöksen sisällyttää Gholam Golparvar, Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mohamad Talai, Mohammad Fard, Alireza Ghezelayagh, Hassan Zadeh, Mohammad Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Rasool ja Ahmad Tafazoly päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (7) Gholam Golparvar olisi merkittävä uusin perustein uudelleen luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (8) Euroopan unionin yleinen tuomioistuin kumosi 3 päivänä heinäkuuta 2014 asiassa T-565/12 antamallaan tuomiolla neuvoston päätöksen sisällyttää National Iranian Tanker Company päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (9) National Iranian Tanker Company olisi merkittävä uusin perustein uudelleen luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (10) Päätös 2010/413/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

⁽¹⁾ EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2010/413/YUTP 20 artiklan 14 kohta seuraavasti:

”14. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta 30 päivään kesäkuuta 2015 saakka toimiin ja liiketoimiin, jotka on toteutettu suhteessa liitteessä II lueteltuihin yhteisöihin siltä osin kuin on tarpeen 3 c artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen velvoitteiden panemiseksi täytäntöön, edellyttäen että näihin toimiin ja liiketoimiin on saatu etukäteen tapauskohtaisen harkinnan perusteella lupa asianomaiselta jäsenvaltiolta. Asianomainen jäsenvaltio ilmoittaa muille jäsenvaltioille ja komissiolle aikeestaan myöntää lupa.”

2 artikla

Muutetaan päätöksen 2010/413/YUTP liite II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 12 päivänä helmikuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. RINKĚVIČS

LIITE

I Lisätään jäljempänä mainittu yhteisö päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevassa I osassa olevaan luetteloon:

I Ydinalaan tai ballistisiin ohjuksiin liittyvään toimintaan osallistuvat henkilöt ja yhteisöt ja Iranin hallitukselle tukea antavat henkilöt ja yhteisöt

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833, p. +98 21 23801, sähköposti: info@nitc-tankers.com; kaikki toimipisteet eri puolilla maailmaa	National Iranian Tanker Company antaa taloudellista tukea Iranin hallitukselle osakkeenomistajiensa eli Iranian State Retirement Fundin, Iranian Social Security Organizationin ja Oil Industry Employees Retirement and Savings Fundin kautta, jotka ovat valtion määräysvallassa olevia yhteisöjä. Lisäksi NITC on yksi maailman suurimmista öljytankkereiden liikennöitsijöistä ja yksi Iranin raakaöljyn pääkuljettajista. Näin ollen NITC antaa logistista tukea Iranin hallitukselle kuljettamalla Iranin öljyä.	

II Lisätään jäljempänä mainittu henkilö päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevassa III osassa olevaan luetteloon:

III Iranin islamilaisen tasavallan linjaruustamo (Islamic Republic of Iran Shipping Lines – IRISL)

A. Henkilö

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
8.	Gholam Hossein Golparvar	Syntynyt 23. tammi-kuuta 1957, Iranin kansalainen. Henkilöllisyystodistuksen numero 4207.	Golparvar toimii IRISL:n ja siihen liittyvien yhtiöiden puolesta. Hän on ollut IRISL:n kaupallinen johtaja, SAPID Shipping Companyn toimitusjohtaja ja osakkeenomistaja, HDSL:n toimivaan johtoon kuulumaton hallintoelimen jäsen ja osakkeenomistaja sekä Rhabaran Omid Darya Ship Management Companyn osakkeenomistaja; EU on nimennyt niiden toimivan IRISL:n puolesta.	